

## Chambre des Représentants

SESSION 1965-1966

18 JANVIER 1966

### PROPOSITION DE LOI

modifiant l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays.

### DEVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

Dans son article 2, l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 autorise le Ministre des Affaires Economiques à fixer les prix maxima dans les ventes et achats et les prestations.

Il est contraire à l'équité et à l'intérêt public lui-même, que cette disposition permette au Ministre des Affaires Economiques de forcer les commerçants honnêtes et normalement organisés à travailler à perte, pour observer la réglementation.

Il convient donc de préciser que les maxima qui sont fixés par le Ministre des Affaires Economiques doivent comprendre les frais normaux de l'entreprise, rationnellement organisée, y compris l'amortissement du matériel, la rémunération normale minimale des capitaux investis, et assurer le bénéfice minimum nécessaire pour rétribuer le chef d'entreprise.

Dans l'état actuel de la législation, il apparaît de l'arrêt de la Cour de cassation du 7 février 1955, que le Ministre aurait pouvoir de supprimer toute marge bénéficiaire, et même de forcer les commerçants à vendre à perte (1). Il faut donc modifier la législation.

Il n'est assurément pas admissible que l'Etat puisse forcer les citoyens à perdre leur gagne-pain normal et même à travailler en dessous du prix de revient.

On remarquera d'ailleurs que le deuxième alinéa du même article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 est libellé de manière beaucoup plus raisonnable, lorsqu'il autorise le Ministre à fixer la limite du bénéfice à prélever par tout

(1) Cassation, 2<sup>e</sup> Chambre, 7 février 1955, *Journal des Tribunaux*, 22 mai 1955, p. 347.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1965-1966

18 JANUARI 1966

### WETSVOORSTEL

tot wijziging van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land.

### TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

In artikel 2 van de besluitwet van 22 januari 1945 wordt de Minister van Economische Zaken ertoe gemachtigd maximumprijzen vast te stellen voor koop en verkoop en voor prestaties.

Het zou indruisen tegen de billijkheid en zelfs tegen het algemeen belang, wanneer door die bepaling de Minister van Economische Zaken, omdat de reglementering strikt moet worden toegepast, eerlijke en normaal gevestigde handelaars kon dwingen met verlies te werken.

Er dient dus te worden gepreciseerd dat de maximumprijzen die door de Minister van Economische Zaken worden vastgesteld de normale kosten moeten omvatten van een rationeel ingericht bedrijf, met inbegrip van de afschrijving van het materieel en de normale minimumbeloning van de belegde kapitalen, en dat zij tevens de noodzakelijke minimumwinst moeten opleveren voor het ondernemingshoofd.

Uit het arrest van het Hof van Cassatie van 7 februari 1955 blijkt dat de Minister in de huidige stand der wetgeving over de macht beschikt om elke winstmarge af te schaffen, en zelfs om de handelaars te dwingen met verlies te verkopen (1). De wetgeving moet derhalve worden gewijzigd.

Het is immers volstrekt onaanvaardbaar dat de Staat de burgers zou kunnen dwingen hun normale broodwinning te verliezen en beneden de kostprijs te werken.

Daarenboven zal het niemand ontgaan dat het tweede lid van hetzelfde artikel 2 der besluitwet van 22 januari 1945 in veel redelijker bewoordingen is gesteld, waar het de Minister machtigt de maximumwinst vast te stellen

(1) Cassatie, 2<sup>de</sup> Kamer, 7 februari 1955, *Journal des Tribunaux*, 22 mei 1955, blz. 347.

vendeur ou intermédiaire. Ce libellé du deuxième alinéa suppose évidemment que le bénéfice n'est pas supprimé entièrement.

La présente proposition fut déjà déposée le 31 mai 1955 sous le n° 313. Elle fut examinée par la Commission de la Justice les 13 mars et 22 mai 1957, puis renvoyée au Bureau de la Chambre en vue de la formation d'une Commission spéciale, sur la suggestion du Ministre des Affaires Economiques. Le moment nous paraît venu de prendre une décision. Nous avons déjà redéposé cette proposition le 5 février 1959, sous le n° 121, et le 11 juillet 1961, sous le même n° 121.

die elke verkoper of tussenpersoon mag afnemen. Uit die bewoordingen van het tweede lid kan natuurlijk worden afgeleid dat de winst niet volledig wordt afgeschaft.

Dit voorstel werd reeds op 31 mei 1955 onder n° 313 ingediend. Het werd door de Commissie voor de Justitie op 13 maart en 22 mei 1957 besproken, en daarna naar het Bureau van de Kamer verwezen met het oog op de samenstelling van een bijzondere Commissie, ingevolge een suggestie van de Minister van Economische Zaken. Het ogenblik lijkt ons gekomen om een beslissing te treffen. Wij hadden onderhavig voorstel reeds ingediend op 5 februari 1959, onder n° 121, en op 11 juli 1961, onder hetzelfde nummer 121.

## E. CHARPENTIER.

### PROPOSITION DE LOI

#### Article unique.

L'article 2 de l'arrêté-loi du 22 janvier 1945 concernant la répression des infractions à la réglementation relative à l'approvisionnement du pays, est remplacé par le texte suivant :

« Le Ministre ayant les affaires économiques dans ses attributions peut fixer, soit pour le territoire du Royaume, soit pour certaines parties de celui-ci, les prix maxima dans les matières régies en vertu de l'article premier, § 1<sup>er</sup>, ci-dessus. Ces prix maxima doivent couvrir les frais normaux de l'entreprise d'importance moyenne et rationnellement organisée, y compris l'amortissement du matériel et la rémunération normale minimale des capitaux investis; ils doivent en outre assurer le bénéfice minimum nécessaire pour rétribuer le chef d'entreprise. »

14 décembre 1965.

### WETSVOORSTEL

#### Enig artikel.

Artikel 2 van de besluitwet van 22 januari 1945 betreffende het beteugelen van elke inbreuk op de reglementering inzake de bevoorrading van het land wordt door de volgende tekst vervangen :

« De Minister tot wiens bevoegdheid de Economische Zaken behoren kan, hetzij voor het grondgebied van het Rijk, hetzij voor sommige gedeelten ervan, de maximumprijzen vaststellen voor de op grond van § 1 van bovenvermeld artikel 1 bedoelde grondstoffen. Die maximumprijzen moeten de normale kosten van de middelgrote en op rationele wijze ingerichte onderneming dekken, inbegrepen de afschrijving van het materieel en de normale minimumbeloning van de belegde kapitalen; zij moeten bovendien de minimumwinst waarborgen die vereist is om het ondernemingshoofd te bezoldigen. »

14 december 1965.

E. CHARPENTIER,  
E. VAN HAMME,  
A. SAINTRAINT,  
G. CRAEYBECKX-ORIJ,  
C. DECKER,  
A. SAINT-REMY.